

Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

31 JANVIER 1980

PROPOSITION DE LOI

relative à la publication et à la diffusion
de certains sondages d'opinion

(Déposée par MM. Bernard et Risopoulos)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le sondage d'opinion est un des instruments nouveaux d'analyse de l'opinion publique qui tient une place grandissante dans l'information politique du citoyen.

En révélant les aspirations de l'électeur, il contribue à favoriser l'exercice de la démocratie et renforce l'intérêt des citoyens pour la vie politique.

Au delà de ces aspects positifs, les sondages d'opinion, tant par le mécanisme de la technique mise en œuvre que par le pouvoir qu'ils peuvent exercer sur le comportement de l'électeur, recèlent des possibilités d'abus de manipulations susceptibles d'enrayer le jeu politique et de porter ainsi atteinte à la démocratie.

Ainsi un sondage qui s'appuierait sur un échantillon de personnes choisies de manière non objective arriverait à des conclusions incohérentes ou rigoureusement orientées.

C'est pourquoi, afin de promouvoir le contrôle de l'opinion publique dans ce domaine, la présente proposition de loi préconise que la publication et la diffusion d'un sondage soit accompagnée d'une véritable carte d'identité du sondage tel qu'elle est définie à l'article 2.

De même elle donne pouvoir au Roi de créer une commission qui aurait pour mission d'élaborer un « code de sondages » comportant notamment les règles destinées à assurer leur objectivité, leur qualité, la définition des clauses régissant leur vente, la prévention des ententes illicites entre les instituts, etc...

D'autre part, en période électorale, il est certain qu'une dialectique intervient entre la divulgation des intentions de vote et l'exercice du suffrage universel. Cette divulgation peut conduire à une certaine manipulation de l'électeur. Ainsi il peut penser que la partie est jouée d'avance, il peut suivre le courant majoritaire pour voter utilement, il peut être tenté par un phénomène d'imitation, il peut être démobilisé. On pourrait encore allonger la liste des atteintes possibles au privilège de la liberté de vote pendant la période électorale.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

31 JANUARI 1980

WETSVOORSTEL

inzake het publiceren en verspreiden
van bepaalde opiniepeilingen

(Ingediend door de heren Bernard en Risopoulos)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De opiniepeiling is een van de eigentijdse technieken om de publieke opinie te analyseren; in de politieke informatie van de burgers neemt ze een steeds grotere plaats in.

Ze brengt de wensen van de kiezers aan het licht, vergemakkelijkt daardoor de werking van de democratie en verhoogt de interesse van de burgers voor het politieke leven.

Afgezien van die positieve aspecten kunnen achter opiniepeilingen, zowel ten gevolge van de aangewende techniek als wegens de invloed die ervan uitgaat op het gedrag van de kiezers, misbruiken schuilgaan, waardoor de politieke besluitvorming kan worden gehinderd en de democratie in het gedrang gebracht.

Een peiling die zou steunen op een steekproef van niet objectief uitgekozen personen zou aldus tot onsamenhangende of zeer tendentieuze conclusies leiden.

Om terzake het toezicht door de publieke opinie te verbeteren, streeft dit wetsvoorstel er dan ook naar de publicatie en de verspreiding van opiniepeilingen vergezeld te doen gaan van een ware identiteitskaart van de peiling, zoals in artikel 2 wordt bepaald.

Tevens schept het voorstel voor de Koning de mogelijkheid om een commissie in het leven te roepen die belast zal zijn met de opstelling van een « wetboek van opiniepeilingen », waarin met name de regels staan ter vrijwaring van de objectiviteit van de peilingen, de bepaling van de clausules inzake de verkoop ervan, inzake het tegengaan van ongeoorloofde afspraken tussen de instituten enz...

Overigens staat het vast dat in een verkiezingsperiode de bekendmaking van een desbetreffende opiniepeiling het resultaat van de eigenlijke verkiezingen beïnvloedt. Door die bekendmaking kan de kiezer in zekere mate worden gemanipuleerd. Zo kan hij menen dat de strijd al op voorhand gestreden is, hij kan zich aansluiten bij de meerderheid om zijn stem nuttig te gebruiken, hij kan zich laten leiden door het imitatie-effect, hij kan zijn belangstelling verliezen. De lijst met mogelijk scheeftrekkingen van het recht op een vrije keuze gedurende de verkiezingsperiode zou nog kunnen worden aangevuld.

C'est pourquoi, pendant la semaine qui précède la date des élections législatives, l'interdiction de toute publication ou diffusion de sondages d'opinions est prévue.

Tels sont les objectifs de cette proposition de loi.

L. BERNARD
B. RISOPOULOS

PROPOSITION DE LOI

Article 1

La publication et la diffusion de tout sondage d'opinion de caractère politique ou ayant un rapport direct ou indirect avec les élections législatives sont soumis aux dispositions de la présente loi.

Les opérations de simulation de vote réalisées à partir de sondages d'opinion sont assimilées à des sondages d'opinion.

Art. 2

La publication et la diffusion de tout sondage tel qu'il est défini à l'article 1 doivent être accompagnées des indications suivantes établies sous la responsabilité de l'organe qui l'a réalisé :

- le nom de l'organisme ayant réalisé le sondage;
- le nom et la qualité de l'acheteur du sondage;
- le nombre de personnes interrogées, leur âge, leur sexe et leur appartenance socio-professionnelle;
- la date de la constitution de l'échantillon des personnes interrogées;
- la reproduction des questions posées;
- la ou les dates auxquelles il a été procédé aux interrogations.

Art. 3

Pendant les deux semaines qui précèdent le jour des élections législatives sont interdits, par quelque moyen que ce soit, la publication, la diffusion et le commentaire de tout sondage, tel qu'il est prévu à l'article 2.

Art. 4

Le Roi crée une commission des sondages chargée d'étudier et de proposer des règles visant à assurer l'objectivité et la qualité des sondages, définis à l'article 1, publiés et diffusés.

Art. 5

Les organes d'information qui auraient publié ou diffusé un sondage tel qu'il est défini à l'article 1 en violation des dispositions de la présente loi, sont tenus de publier sans délai les mises au point demandées par la commission prévue à l'article 4.

En outre, ils peuvent être punis d'une amende de cinquante à deux mille francs.

22 janvier 1980.

L. BERNARD
B. RISOPOULOS

Daarom wordt voorgesteld elke publikatie of verspreiding van opiniepeilingen gedurende de week die voorafgaat aan de dag van de parlementsverkiezingen te verbieden.

Ziedaar het doel van dit wetsvoorstel.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

De publikatie en de verspreiding van opiniepeilingen die een politiek karakter hebben of die direct dan wel indirect verband houden met de parlementsverkiezingen, zijn onderworpen aan de bepalingen van deze wet.

Stemverrichtingen die worden gesimuleerd aan de hand van opiniepeilingen worden met opiniepeilingen gelijkgesteld.

Art. 2

De publikatie en de verspreiding van opiniepeilingen zoals omschreven in artikel 1 moeten vergezeld zijn van de volgende gegevens, die worden opgesteld op de verantwoordelijkheid van de instelling die de peiling heeft verricht :

- de naam van de instelling die de peiling heeft verricht;
- de naam en de hoedanigheid van de opdrachtgever;
- het aantal ondervraagde personen, hun leeftijd, hun geslacht en de sociaal-professionele categorie waartoe zij behoren;
- de datum waarop de steekproef bij de ondervraagde personen werd samengesteld;
- de reproductie van de gestelde vragen;
- de datum of de data waarop de ondervragingen plaats hadden.

Art. 3

Gedurende de twee weken die aan de dag van de parlementsverkiezingen voorafgaan zijn om het even welke publikatie en verspreiding van, resp. commentaar op enigerlei peiling zoals omschreven in artikel 2, verboden.

Art. 4

De Koning stelt een commissie voor opiniepeiling in, die wordt belast met het bestuderen en het voorstellen van de regels ter vrijwaring van de objectiviteit en de kwaliteit van de in artikel 1 omschreven gepubliceerde en verspreide peilingen.

Art. 5

De informatiemedia die een in artikel 1 omschreven peiling hebben gepubliceerd en verspreid in strijd met de bepalingen van deze wet, moeten onverwijld de rechtzettingen bekendmaken waar de in artikel 4 genoemde commissie om verzoekt.

Bovendien kunnen ze worden gestraft met een boete van vijftig tot tweeduizend frank.